

Zmluva o úvere
(ďalej „Úverová zmluva“)

a

Dodatok k Zmluve o bežnom účte
(ďalej „Dodatok“)

uzatvorené medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48

832 37 Bratislava

IČO: 00 151 653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 601/B

(ďalej „Banka“)

a

Vlastníci bytov a nebytových priestorov bytového domu súpisné č. 593 zapísaného na Liste vlastníctva č. 1914 evidovaného Správou katastra v Poltári

Adresa: Sklárska 593, 987 01 Poltár

zastúpení:

Obchodné meno: BYTHERM, s.r.o. Mestský bytový podnik

Adresa sídla: Sklárska 593/43, 987 01 Poltár

IČO: 31 601 685

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, odd. Sro, vložka č. 1752/S

E-mail/tel.: --- / +421 474 223 535

Konajúci:

Priezvisko, meno, titul: Hájiček Miroslav, Ing.

Funkcia: konateľ

Adresa trvalého pobytu: Nová 555/37, 987 01 Poltár

Rodné číslo/dátum narodenia: 530718177 / 18.07.1953

Doklad totožnosti: občiansky preukaz SL 698495

Na základe Zmluvy o výkone správy

(ďalej „Dlžník“)

I.

Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy č. **5031615000** je poskytnutie Splátkového úveru na opravu, rekonštrukciu alebo modernizáciu spoločných častí, spoločných zariadení a príslušenstva bytového domu zapísaného na LV č. **1914**, katastrálne územie **Poltár**, obec **Poltár**, okres **Poltár** ako stavba **96-bytový dom**, súpisné č. **593**, na parcele č. **2098** (ďalej len „Bytový dom“) Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve a poskytnutie Kontokorentného úveru v sume, mene a za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve poskytnutý Úver splatiť, platiť úroky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.

1.1 Základné podmienky Splátkového úveru:

Výška Splátkového Úveru:	34 700,00 EUR , slovom: Tridsaťštyritisíc sedemsto eur
Typ a výška Úrokovej sadzby:	premenná, Referenčná sadzba 1M EURIBOR + úroková marža 2,80% p.a.
Obdobie úrokovej sadzby:	jeden mesiac - bežný mesiac
Úroky z omeškania:	10% p.a.
Spôsob poskytnutia Splátkového úveru:	tranzovo bezhotovostne
Spracovateľský poplatok:	v zmysle Sadzobníka, pri uzatvorení Úverovej zmluvy
Ostatné Poplatky:	v zmysle Sadzobníka
Výška splátky istiny:	722,92 EUR
Splatnosť prvej splátky istiny:	31.01.2013
Periodicita a splatnosť splátok istiny:	mesačne, k poslednému dňu v kalendárnom mesiaci

Konečná splatnosť Splátkového úveru: **31.12.2016**

Splatnosť úrokov: mesačne, v posledný deň kalendárneho mesiaca

Spôsob splácania: inkasným spôsobom z Inkasného účtu

Účet pre poskytnutie Úveru: uvedený v Žiadosti o tranžu

Inkasný účet: **0340294172/0900**

Minimálna výška Tranže: **1 000,00 EUR**

Všetky údaje a náležitosti uvedené v Základných podmienkach Splátkového úveru Úverovej zmluvy sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmeny sa riadia Úverovou zmluvou, Úverovými podmienkami a VOP.

- 1.2. Právo Dlžníka na poskytnutie Splátkového úveru trvá za splnenia podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve, Úverových podmienkach a VOP, len do uplynutia Lehoty na poskytnutie Úveru, t.j. do **31.12.2012**. Ak počas Lehoty na poskytnutie Úveru nebola Dlžníkovi poskytnutá celá Výška Splátkového úveru, považuje sa za Výšku Splátkového úveru len výška peňažných prostriedkov skutočne poskytnutých Bankou Dlžníkovi.
- 1.3. Dlžník je povinný najneskôr súčasne s predložením Žiadosti o Tranžu Banke predložiť doklady preukazujúce, že poskytnutím Tranže bude splnený Účel Úveru. Doklady preukazujúce Účel Úveru, ktorým je **izolácia dilatčných špár a povrchová úprava fasády BD**, je Dlžník povinný preukázať Banke najneskôr v deň poskytnutia Úveru. Po preukázaní účelu čerpania Úveru minimálne vo výške 90 % Banka poskytne zostávajúcu časť Úveru na bežný účet Dlžníka vedený v Banke, pri tejto zostávajúcej časti Úveru Banka, najviac však vo výške **3 470,00 EUR**, nebude požadovať zdokladovanie účelu čerpania Úveru. Povinnosť použitia prostriedkov v zmysle § 10, ods. 3 a 4 zákona č. 182/1993 Z.z. o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov týmto nie je dotknutá.
- 1.4. Dlžník súhlasí, aby Banka pri splácaní Pohľadávky Banky vykonávala inkaso z Inkasného účtu vo Výške splátok istiny a v periodicite splátok dohodnutých v Základných podmienkach Úverovej zmluvy alebo na základe splátkového kalendára, ak tento tvorí prílohu č. 1 Úverovej zmluvy. Rovnako Dlžník súhlasí, aby Banka v prípade omeškania so splácaním Pohľadávky Banky vykonala inkaso z Inkasného účtu vo výške sumy, s ktorou je Dlžník v omeškaní. Ak prípadne deň splatnosti splátky Úveru na deň počas Lehoty na poskytnutie Úveru, výška istiny počas Lehoty na poskytnutie Úveru musí byť ku dňu splátky Úveru minimálne vo výške splátky Úveru. Tým nie je dotknutá Minimálna výška Tranže, ak je dohodnutá podľa Úverovej zmluvy.
- 1.5. Dlžník súhlasí, aby Banka pri splácaní Pohľadávky Banky vykonávala inkaso z Inkasného účtu vo Výške splátok a v periodicite splátok, a to i v prípade ich zmien v súlade s Úverovou zmluvou, Úverovými podmienkami a VOP. Rovnako Dlžník súhlasí, aby Banka v prípade omeškania so splácaním Pohľadávky Banky vykonala inkaso z Inkasného účtu vo výške sumy, s ktorou je Dlžník v omeškaní.
- 1.6. Banka je, najmä v prípade zmeny výšky splátky alebo zmeny výšky Úrokovej sadzby alebo zmeny splátkového kalendára, oprávnená zmeniť výšku splátky, ktorú inkasuje na základe súhlasu s inkasom tak, aby konečná lehota splatnosti Splátkového úveru dohodnutá v Základných podmienkach Splátkového úveru bola dodržaná.
- 1.7. Dlžník súhlasí s tým, aby peňažné prostriedky z Úveru boli Bankou pripísané aj na účet, ktorého majiteľom nie je Dlžník. Účet pre poskytnutie Úveru je účet Dlžníka alebo iný účet, v prospech ktorého Banka poskytne Úver; Účet pre poskytnutie Úveru je Účtom Dlžníka v zmysle Úverových podmienok. Zmluvné strany súhlasia, že Úver sa považuje za poskytnutý dňom poukázania peňažných prostriedkov z Úveru na Účet pre poskytnutie Úveru.
- 1.8. Na základe mimoriadnej splátky Pohľadávky Banky, ktorá nastala so súhlasom Banky a za splnenia Bankou stanovených podmienok, sa zníži výška splátky alebo sa zmení splátkový kalendár.
- 1.9. Ak počas Lehoty na poskytnutie Úveru nebol poskytnutý celý Splátkový úver, Banka na žiadosť Dlžníka upraví výšku splátok alebo splátkový kalendár. Dlžníkovi to oznámi Oznámením.
- 1.10. Ak je v Základných podmienkach dohodnuté Obdobie úrokovej sadzby vyjadrené v bežných mesiacoch, platí, že prvé Obdobie úrokovej sadzby začne plynúť dňom prvého poskytnutia Úveru. Obdobie úrokovej sadzby končí v deň, ktorý bezprostredne predchádza dňu, ktorý sa číselne zhoduje s dňom poskytnutia Úveru, po uplynutí príslušného počtu mesiacov v závislosti od dĺžky Obdobia úrokovej sadzby dohodnutej v Základných podmienkach. Každé ďalšie Obdobie úrokovej sadzby začína plynúť deň nasledujúci po skončení predchádzajúceho Obdobia úrokovej sadzby. Pokiaľ ktorýkoľvek z vyššie uvedených dní v príslušnom kalendárnom mesiaci nie je, Obdobie úrokovej sadzby skončí v posledný deň takého kalendárneho mesiaca a ďalšie Obdobie úrokovej

sadzby začne v nasledujúci deň. Posledné Obdobie úrokovej sadzby končí dňom úplného splatenia Pohľadávky Banky.

1.11. Základné podmienky Kontokorentného úveru:

Výška Kontokorentného úveru: **2 440,00 EUR**, slovom: **Dvetisícštyristoštyridsať eur**
Výška Úrokovej sadzby: Referenčná sadzba **BASE RATE KTK/CORP EUR**
+ úroková marža **2,80% p.a.**

Typ Úrokovej sadzby: premenná

Úroky z omeškania: 10% p.a.

Spracovateľský poplatok: 0,- EUR

Záväzková provízia: 0% p.a. z nevyčerpanej časti Kontokorentného úveru

Poplatok za revolving: 0,- EUR

Konečná splatnosť Kontokorentného úveru: **16.08.2013**

Splatnosť úrokov: mesačne, v posledný deň kalendárneho mesiaca

Účet Dlžníka: **0340294172/0900**

Účel Kontokorentného úveru: prechodný nedostatok finančných prostriedkov Dlžníka

Ostatné poplatky: v zmysle Sadzobníka

Všetky údaje a náležitosti uvedené v Základných podmienkach Kontokorentného úveru Úverovej zmluvy sú platné ku dňu uzatvorenia Úverovej zmluvy, ich zmeny sa riadia Úverovou zmluvou, Úverovými podmienkami a VOP.

1.12. Právo Dlžníka na poskytnutie Kontokorentného úveru trvá za splnenia podmienok, dohodnutých v Úverovej zmluve, Úverových podmienkach alebo VOP, len do dňa predchádzajúcemu dňu Konečnej splatnosti Kontokorentného úveru. Dlžník je oprávnený čerpať Kontokorentný úver iba po odsúhlasení Bankou na základe podanej žiadosti, pričom výšku čerpania je oprávnená stanoviť Banka.

1.13. Banka a Dlžník sa dohodli, že revolvingovanie Kontokorentného úveru Banka vykoná bez toho, aby Dlžníkovi zaslala Oznámenie. V prípade, že sa Banka rozhodne Kontokorentný úver nerevolvovať, Dlžníkovi to oznámi v Oznámení. Banka revolvingovanie Kontokorentného úveru nevykoná po dni **31.12.2016**.

1.14. Ak je Dlžník v omeškaní so splácaním Pohľadávky Banky, zaplatením úrokov, Poplatkov, alebo iných peňažných záväzkov, Banka je oprávnená požadovať od Dlžníka okrem úrokov tiež Úroky z omeškania z dlžnej čiastky, vo výške uvedenej v Základných podmienkach Kontokorentného úveru až do Konečnej splatnosti Úveru. Nasledujúci deň po uplynutí Konečnej splatnosti Úveru je Banka oprávnená požadovať od Dlžníka Úroky z omeškania z dlžnej čiastky vo výške sadzby určenej Zverejnením pre Úroky z prečerpania. Dlžná čiastka sa úročí denne od prvého dňa omeškania (vrátane) až do dňa bezprostredne predchádzajúcemu dňu splatenia dlžnej čiastky (vrátane).

II.

Poskytnutie Úveru

1. Banka poskytne Dlžníkovi Splátkový úver po splnení Odkladacích podmienok dohodnutých v čl. II. bod 2 tejto zmluvy, v Úverových podmienkach a VOP.
2. Predpokladom pre poskytnutie Splátkového úveru je splnenie najmä nasledovných Odkladacích podmienok:
 - a) predloženie žiadosti o zriadenie vinkulácie poisťného plnenia z poistenia Bytového domu a potvrdenie príslušnej poisťovne o vinkulácii;
 - b) Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok;
 - c) predloženie dokladov preukazujúcich účel čerpania úveru - faktúry k Zmluve o dielo, Dodávateľa: Klajstaf, s.r.o., 44 014 651;
 - d) predloženie písomného potvrdenia Centrálného registra zmlúv vedenom Úradom vlády SR o zverejnení tejto zmluvy s jej súčasťami alebo písomného vyhlásenia Dlžníka o zverejnení tejto zmluvy s jej súčasťami na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku, s obsahom akceptovateľným Bankou, najneskôr do 15 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy.

III.

Zabezpečenie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Pohľadávka Banky bude zabezpečená Zabezpečeniami ako aj ďalšími prostriedkami podporujúcimi zabezpečenie Pohľadávky Banky, uvedenými v ďalších bodoch tohto

článku. Za vznik, trvanie a právnu relevanciu Zabezpečenia a prostriedkov podporujúcich zabezpečenie Pohľadávky Banky voči Dlžníkovi zodpovedá Dlžník.

2. Vinkulácia poistného plnenia

Vinkulácia poistného plnenia z poistenia Bytového domu, proti požiaru resp. inému poškodeniu alebo zničeniu v poisťovni odporúčenej Bankou v hodnote ich novostavby, pričom za ich poistenie zodpovedá Dlžník. Dlžník zabezpečí vinkuláciu poistného plnenia z tohto poistenia v prospech Banky. Dlžník týmto priznáva právo resp. zabezpečí priznanie práva Banke, že v prípade vzniku poistných udalostí zapríčinených požiarom na Bytovom dome resp. iným poškodením alebo zničením, bude Banke na jej požiadanie vyplatená poistná suma, a to najviac do výšky Pohľadávky Banky, ktorá vznikla v súvislosti s poskytnutím Úveru. Uvedená vinkulácia musí byť písomne potvrdená príslušnou poisťovňou.

IV.

Špecifické podmienky

1. Dlžník podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že a) predložená Zmluva o výkone správy je v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky a b) schôdza alebo písomné hlasovanie vlastníkov bytov a nebytových priestorov v Bytovom dome (ďalej pre jedného vlastníka len „Vlastník“ a pre viacerých len „Vlastníci“) potvrdzujúce podmienky stanovené Bankou prebehlo v súlade s § 14 zákona č. 182/1993 o vlastníctve bytov a nebytových priestorov v znení neskorších zmien a doplnkov.
2. Dlžník bude počas celého trvania Úverového vzťahu, založeného touto zmluvou, plniť nasledovné povinnosti:
 - a) predkladať správy o hospodárení Bytového domu a analýzu platobnej disciplíny na tlačive Revízia za príslušný kalendárny rok k 31.07. nasledujúceho roka; omeškanosť platieb do fondu prevádzky, údržby a opráv a úhrad za plnenia môže byť max. 5% z celkového ročného predpisu platieb do fondov; Banka je oprávnená vyzvať Dlžníka na predloženie zoznamu neplatičov s vyčíslenou sumou nedoplatku, túto povinnosť je Dlžník povinný splniť bez zbytočného odkladu po doručení výzvy Banky;
 - b) neprijíť v prospech Bytového domu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Banky ďalší úver ani inak dočasne návratne poskytnuté peňažné prostriedky, neprevziať dlh, nepristúpiť k záväzkom, prípade neodpustiť dlhy;
 - c) zabezpečiť smerovanie všetkých mesačných platieb od jednotlivých vlastníkov bytov a nebytových priestorov v Bytovom dome na Bežný účet / Bežné účty dlžníka vedené v Banke.
3. Ďalšie povinnosti Dlžníka počas trvania Úverového vzťahu:
 - a) Úverová zmluva a súvisiace zmluvy boli podpísané osobami oprávnenými konať za Dlžníka, ktoré neprekročili svoje oprávnenia;
 - b) v prípade zmeny Vlastníka v Bytovom dome zabezpečiť, aby nový Vlastník v Bytovom dome poukazoval platby do fondu prevádzky, údržby a opráv takým spôsobom a aspoň v takej výške, v akej ich doň poukazoval predchádzajúci Vlastník v Bytovom dome;
 - c) Banka je oprávnená kedykoľvek vyzvať Dlžníka na predloženie aktuálneho zoznamu Vlastníkov spolu s vyčíslenou aktuálnou výškou platieb do fondu prevádzky, údržby a opráv, ktorý zohľadňuje každú zmenu Vlastníka v Bytovom dome alebo každú zmenu výšky platieb Vlastníkov do fondu prevádzky, údržby a opráv; v prípade osobitných príspevkov do fondu prevádzky, údržby a opráv spolu so súhlasom nového Vlastníka v Bytovom dome s výškou osobitných príspevkov do fondu prevádzky, údržby a opráv, pokiaľ podľa príslušného právneho predpisu takýto súhlas predchádzajúceho Vlastníka v Bytovom dome nezaväzuje aj nového Vlastníka v Bytovom dome; túto povinnosť je Dlžník povinný splniť bez zbytočného odkladu po doručení výzvy Banky;
 - d) Banka je oprávnená kedykoľvek vyzvať Dlžníka na predloženie aktuálneho listu vlastníctva použiteľného na právne úkony, túto povinnosť je Dlžník povinný splniť bez zbytočného odkladu po doručení výzvy Banky;
 - e) Dlžník sa zaväzuje poskytovať správcovi Bytového domu uvedeného v záhlaví tejto zmluvy úplnú nevyhnutnú súčinnosť pri vykonávaní práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy;
 - f) meniť ustanovenia schválené na schôdzi alebo v písomnom hlasovaní Vlastníkov bytov a nebytových priestorov v Bytovom dome uvedené v tejto Úverovej zmluve alebo vyplývajúce z dokladu zo schôdze alebo z písomného hlasovania, len s predchádzajúcim súhlasom Banky, najmä ustanovenia týkajúce sa tvorby fondu prevádzky, údržby a opráv;
 - g) Dlžník je povinný zabezpečiť tvorbu fondu prevádzky, údržby a opráv tak, aby mesačná platba do fondu prevádzky, údržby a opráv pokryla príslušnú splátku Splátkového úveru pripadajúcu na daný kalendárny mesiac a súčasne bol aj naďalej tvorený fond prevádzky, údržby a opráv v rozsahu zabezpečujúcom prevádzku, údržbu a opravu Bytového domu;

- h) Dlžník je povinný bez zbytočného odkladu písomne informovať Banku o zmenách spôsobu konať a právne sa zaväzovať;
 - i) Dlžník je povinný bez zbytočného odkladu písomne oznámiť Banke zmenu v osobe správcu Bytového domu;
 - j) v prípade zmeny správy Bytového domu Dlžník uskutoční spôsobom akceptovateľným pre Banku všetky úkony nevyhnutné k tomu, aby spoločenstvo vlastníkov bytov a nebytových priestorov prevzalo všetky práva a povinnosti Dlžníka z Úverovej zmluvy, ktorá bude uzavretá s Bankou a z vyššie uvedeného zabezpečenia;
 - k) Dlžník je povinný až do úplného splatenia Pohľadávky Banky riadne a včas platiť príslušné poistné alebo zabezpečiť riadne a včasné platenie poistného tretími osobami a bude plniť všetky povinnosti podľa príslušných poistných zmlúv. Dlžník preukáže Banke na požiadanie platenie poistného a riadne udržiavanie poistenia. Dlžník ďalej zabezpečí, že poisťiteľ bude Banku informovať v prípade neplatenia poistného, a túto skutočnosť zdokladuje Banke. Pokiaľ dôjde k omeškaniu s úhradou poistného alebo akejkoľvek jeho časti, je Banka oprávnená uhradiť príslušnú pohľadávku poisťovni z ktoréhokoľvek Účtu Dlžníka vedeného pre Dlžníka Bankou;
 - l) Dlžník je povinný bez zbytočného odkladu po tom, ako sa dozvedeli o ktoromkoľvek prípade porušenia, písomne oznámiť Banke, že nastal alebo hrozí akýkoľvek prípad porušenia podľa bodov 8.1. až 8.3. Úverových podmienok.
 - m) písomne informovať Banku o začatí každého konania, ktoré môže vyvolať Podstatný nepriaznivý vplyv, alebo hrozí začatie takéhoto konania.
4. Neplnenie podmienok uvedených v tomto článku je Prípados porušenia podľa čl. 8. Úverových podmienok.

V.

Osobitné ustanovenia

1. Podmienkou poskytnutia Kontokorentného úveru je splnenie odkladacích podmienok uvedených v článku II. tejto Úverovej zmluvy. Čerpanie Kontokorentného úveru podlieha súhlasu Banky na základe predloženej žiadosti Dlžníka. Kontokorentný úver Banka neposkytne po Konečnej splatnosti Splátkového úveru.

VI.

Dodatok k Zmluve o bežnom účte

V záujme splnenia podmienok ustanovených v Úverovej zmluve sa Banka a Dlžník dohodli, že Zmluva o bežnom účte, na základe ktorej Banka zriadila a vedie Dlžníkovi ako Majiteľovi účtu Bežný účet č. **0340294172/0900** sa dopĺňa nasledovne:

1. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že ustanovenia § 709 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov sa nepoužijú v časti, v ktorej je Banka povinná na základe písomného Platobného príkazu, na základe iného Príkazu, či Pokynu realizovať bezhotovostné alebo hotovostné platby z Účtu v mene Majiteľa účtu ním určeným osobám.
2. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že Banka je oprávnená odpísať peňažné prostriedky z Účtu zodpovedajúce:
 - a) Pohľadávke Banky alebo jej časti, ktorá vznikla alebo vznikne z Úverovej zmluvy v znení jej neskorších dodatkov, na splatenie Úveru poskytnutého Bankou Majiteľovi účtu Úverovou zmluvou,
 - b) Pohľadávke Banky, ktorá vznikne v dôsledku alebo v súvislosti s odstúpením alebo vypovedaním Úverovej zmluvy,
 - c) Pohľadávke Banky, ktorá vznikne v dôsledku alebo v súvislosti so zánikom Úverovej zmluvy iným spôsobom ako splnením, odstúpením alebo vypovedaním,
 - d) Pohľadávke Banky na vydanie bezdôvodného obohatenia, ktorá vznikne, resp. vznikla v dôsledku plnenia Banky Majiteľovi účtu bez právneho dôvodu, plnením z neplatného právneho úkonu alebo plnením z právneho dôvodu, ktorý odpadol,
 - e) Pohľadávke Banky, ktorá vznikne na základe zmeny právneho vzťahu založeného Úverovou zmluvou, (t.j. pohľadávka, vyplývajúca z akejkoľvek zmeny Úverovej zmluvy, napr. zo zmeny výšky poskytnutých peňažných prostriedkov a pod.), alebo nahradením záväzku vyplývajúceho z Úverovej zmluvy novým záväzkom, t.j. v prípade privatívnej novácie právneho vzťahu, založeného Úverovou zmluvou.

3. Úkony podľa bodu 2. tohto článku zmluvy je Banka oprávnená vykonať aj bez predloženia prevodného príkazu Majiteľom účtu v zmysle ustanovenia § 3 ods. 2, písm. c) zákona č. 492/2009 Z.z. o platobných službách o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, k čomu Majiteľ účtu týmto dáva Banke svoj neodvolateľný súhlas.
4. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že Majiteľ účtu nie je oprávnený vypovedať zmluvný vzťah založený touto zmluvou počas platnosti Úverovej zmluvy.
5. Banka a Majiteľ účtu sa dohodli, že účinnosť bodov 1.- 4. tohto článku zmluvy zaniká v deň nasledujúci po dni zániku Pohľadávky Banky.

VII.

Záverečné ustanovenia Úverovej zmluvy a Dodatku

1. Dlžník súhlasí so sprístupnením a poskytnutím všetkých údajov o všetkých úveroch a bankových zárukách poskytnutých Dlžníkovi, údajov o Pohľadávkach a údajov o Zabezpečeníach, ktoré má voči nemu Banka z poskytnutých úverov a bankových záruk, údajov o splácaní svojich záväzkov z poskytnutých úverov a bankových záruk, údajov o Zabezpečeníach, ktoré Dlžník poskytuje za splácanie úverov a bankových záruk a údajov o svojej bonite a dôveryhodnosti z hľadiska splácania záväzkov Dlžníka, a to vrátane údajov získaných Bankou v priebehu rokovania o uzavretí týchto Bankových obchodov, ktoré podliehajú ochrane bankového tajomstva v rozsahu stanovenom Zákonom o bankách a ochrane osobných údajov podľa osobitného predpisu, pričom zoznam osobných údajov, účel ich spracúvania, podmienky získavania a okruh dotknutých osôb stanovuje Zákon o bankách, a to: podniku pomocných bankových služieb, ktorý je prevádzkovateľom spoločného registra bankových informácií podľa Zákona o bankách, subjektom povereným spracúvaním údajov v spoločnom registri bankových informácií za podmienok ustanovených osobitným zákonom, Národnej banke Slovenska ako aj bankám a pobočkám zahraničných bánk v zmysle Zákona o bankách.
2. Dlžník podpisom tejto Zmluvy udeľuje prevádzkovateľovi Spoločného registra bankových informácií (SRBI) spoločnosti Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o., so sídlom Malý trh 2/A, Bratislava, súhlas, aby prostredníctvom prevádzkovateľa Nebankového registra klientských informácií (NRKI), Non-Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, so sídlom Cintorínska 21, Bratislava, poskytol oprávneným užívateľom NRKI údaje o úveroch a bankových zárukách, ktoré boli Dlžníkovi poskytnuté Bankou, údaje o Pohľadávkach a údaje o Zabezpečeníach, ktoré má Banka voči Dlžníkovi z poskytnutých úverov a bankových záruk, údaje o splácaní záväzkov z poskytnutých úverov a bankových záruk Dlžníka, údaje o Zabezpečeníach, ktoré Dlžník poskytuje za splácanie úverov a bankových záruk a údaje o bonite a dôveryhodnosti Dlžníka z hľadiska splácania, a to vrátane údajov získaných Bankou v priebehu rokovania o uzatvorení týchto Bankových obchodov, ktoré sú predmetom bankového tajomstva v zmysle Zákona o bankách alebo predmetom ochrany v zmysle zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov (ďalej „Zákon o ochrane osobných údajov“). Účelom tohto poskytnutia osobných údajov je výmena informácií medzi užívateľmi SRBI, ktorými sú banky a pobočky zahraničných bánk a užívateľmi NRKI ktorými sú iné nebankové veriteľské subjekty, o bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti klientov užívateľov SRBI a klientov užívateľov NRKI, pre účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s klientmi, na účely ochrany hospodárskych záujmov užívateľov SRBI a užívateľov NRKI, ako aj za účelom predchádzania úverových podvodov. Zároveň týmto Dlžník udeľuje súhlas, aby za rovnakých podmienok boli Banke poskytnuté údaje z informačného systému NRKI o bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti Dlžníka, na účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s klientmi, na účely ochrany Banky, ako aj prevencie úverových podvodov. Dlžník udeľuje tento súhlas na dobu trvania zmluvy a na dobu 5 rokov od zániku záväzkov Dlžníka vyplývajúcich zo Zmluvy. Tento súhlas je možné odvolať písomne za podmienky, že v lehote stanovenej týmto súhlasom sa hodnoverne preukáže spracúvanie osobných údajov v rozpore so Zákonom o ochrane osobných údajov a týmto udeleným súhlasom, a tým porušovanie práv a právom chránených záujmov Dlžníka ako dôsledku takéhoto spracúvania. Lehotu, na ktorú je súhlas udelený nemožno dodatočne skrátiť. Dlžník si je vedomý práv dotknutých osôb, ktoré sú upravené v § 20 – 22 Zákona o ochrane osobných údajov.
3. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú VOP, Úverové podmienky, Sadzobník a podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt v zmysle Úverovej zmluvy poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať. Pre účely Úverovej zmluvy sa VOP rozumiejú Všeobecné obchodné podmienky vydané Bankou s účinnosťou od 1.8.2002 a Úverovými podmienkami Obchodné podmienky Banky pre poskytovanie Úverov a Povoľených prečerpaní Privátnym klientom a MIKRO podnikateľom účinné od 1.7.2007. Dlžník ďalej vyhlasuje, že bol Bankou informovaný o skutočnostiach podľa § 37 ods. 2 Zákona o bankách.

4. Kontaktné údaje:

	Banka	Dižník
Korešpondenčná adresa:	Slovenská sporiteľňa, a. s. Tomášikova 48 832 37 Bratislava Oblasť Lučenec Novohradská 8 984 34 Lučenec	Vlastníci bytov a nebytových priestorov bytového domu súpisné č. 593 Sklárska 593, 987 01 Poltár zastúpení: BYTHERM, s.r.o. Mestský bytový podnik Sklárska 593/43, 987 01 Poltár
E-mailová adresa:	medeova.viera@slsp.sk	---
Telefónne číslo:	+421 474 847 323	+421 474 223 535
Faxové číslo:	---	---
Kontaktná osoba:	Medeová Viera, Ing.	Hájiček Miroslav, Ing.

- Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Úverových podmienok, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
- Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy sa budú, podľa § 262 Obchodného zákonníka, spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
- Zmluvy obsiahnuté v tejto listine nadobúdajú platnosť a účinnosť dňom ich podpísania obidvomi zmluvnými stranami.
- Ak je Dižník povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a zmluvy obsiahnuté v tejto listine sú povinne zverejňovanými zmluvami v zmysle tohto zákona, zmluvy obsiahnuté v tejto listine nadobúdajú platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni doručenia písomného vyhlásenia Dižníka Banke o zverejnení zmlúv obsiahnutých v tejto listine v platnom znení s ich súčasťami v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, alebo na webovom sídle Dižníka, alebo v Obchodnom vestníku, v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. V prípade, že Dižník zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, písomné vyhlásenie Dižníka podľa predchádzajúcej vety môže byť nahradené písomným vyhlásením Centrálného registra zmlúv o zverejnení zmlúv obsiahnutých v tejto listine. Banka a Dižník sa dohodli, že Dižník zverejní zmluvy obsiahnuté v tejto listine a všetky ich súčasťami a doručí Banke písomné vyhlásenie o zverejnení zmlúv obsiahnutých v tejto listine v lehote 15 dní odo dňa podpisu zmlúv obsiahnutých v tejto listine zmluvnými stranami, a to tomu Obchodnému miestu Banky, ktoré mu poskytlo Bankový produkt alebo službu na základe Úverovej zmluvy. V prípade, ak Dižník nedoručí písomné vyhlásenie v zmysle predchádzajúcej vety, alebo ak zmluvy obsiahnuté v tejto listine nezverejní, zmluvy obsiahnuté v tejto listine nenadobudnú účinnosť a zmluvné strany nie sú zmluvami obsiahnutými v tejto listine viazané. V prípade, ak Dižník nezverejní zmluvy obsiahnuté v tejto listine v lehote troch mesiacov odo dňa platnosti zmlúv obsiahnutých v tejto listine platí, že zmluvy obsiahnuté v tejto listine sa zrušujú od počiatku.

Príloha č. 1 Podpisový vzor

Lučenec dňa 17.08.2012

Slovenská sporiteľňa, a.s.

Gúľavová Edita, Ing.
riaditeľ oblasti

Medeová Viera, Ing.
micros špecialista

Lučenec dňa 20.08.2012

Dižník
Vlastníci bytov a nebytových priestorov
bytového domu súpisné č. 593

V zastúpení správcu Bytového domu

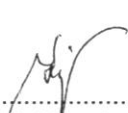
Hájiček Miroslav, Ing.
konateľ

BYTHERM s.r.o.
mestský bytový podnik
POLTÁR

Správca Bytového domu **BYTHERM, s.r.o. Mestský bytový podnik**, sídlo **Sklárska 593/43, 987 01 Poltár**, IČO **31 601 685** svojím podpisom vyhlasuje, že predložená zmluva o výkone správy Bytového domu je v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Lučenec dňa 22.8.2012

Správca Bytového domu
BYTHERM, s.r.o. Mestský bytový podnik


.....
Hájiček Miroslav, Ing.
konateľ

BYTHERM s.r.o.
mestský bytový podnik
POLTÁR

Podpisový vzork Zmluve o úvere č. **5031615000** zo dňa 20.08.2012 v znení jej neskorších dodatkov

Podpísaním tohto Podpisového vzoru Dlížník:

Vlastníci bytov a nebytových priestorov bytového domu súpisné č. 593 zapísaného na Liste vlastníctva č. 1914 evidovaného Správou katastra v Poltári
Adresa: Sklárska 593, 987 01 Poltár

zastúpení:

Obchodné meno: BYTHERM, s.r.o. Mestský bytový podnik

Adresa sídla: Sklárska 593/43, 987 01 Poltár

IČO: 31 601 685

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, odd. Sro, vložka č. 1752/S

E-mail/tel.: --- / +421 474 223 535

Konajúci:

Priezvisko, meno, titul: Hájiček Miroslav, Ing.

Funkcia: konateľ

Adresa trvalého pobytu: Nová 555/37, 987 01 Poltár

Rodné číslo/dátum narodenia: 530718177 / 18.07.1953

Doklad totožnosti: občiansky preukaz SL 698495

Na základe Zmluvy o výkone správy

splnomocňuje nižšie uvedené osoby na podpísanie Žiadosti o Tranžu (ďalej len „Splnomocnení“). Splnomocnení svojím podpisom na tomto Podpisovom vzore udeľujú súhlas so spracúvaním ich osobných údajov Slovenskou sporiteľňou, a.s. za účelom vykonania Bankových obchodov, pri ktorých konajú v mene tretích osôb, v rozsahu a spôsobom stanoveným vo Všeobecných obchodných podmienkach vydaných Slovenskou sporiteľňou, a.s. s účinnosťou od 1.8.2002 (ďalej len „VOP“) a Obchodných podmienok Banky pre poskytovanie Úverov a Povolených prečerpaní Privátnym klientom a MIKRO podnikateľom účinných od 1.7.2007 (ďalej len Úverové podmienky); splnomocnení vyhlasujú, že sa s VOP a Úverovými podmienkami oboznámili a súhlasia s nimi.

Č.	Meno, priezvisko, titul	Rodné číslo	Doklad totožnosti	Spôsob konania	Podpisový vzor
1	Miroslav Hájiček, Ing.	530718177	občiansky preukaz SL 698495	samostatne s pečiatkou	

Tento Podpisový vzor bude účinný odo dňa 20.08.2012

Dlížník a Splnomocnení týmto vyhlasujú že uvedené údaje a Podpisový vzor sú pravé a správne.

Pravosť a správnosť podpisov overil:

Lučenec dňa: 20.08.2012

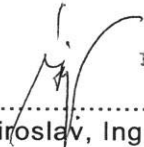
Slovenská sporiteľňa, a. s.

Lučenec dňa: 20.08.2012

Dlížník
**Vlastníci bytov a nebytových
priestorov bytového domu
súpisné č. 593**

v zastúpení správcu Bytového domu


Medeová Viera, Ing.
micros špecialista


Hájiček Miroslav, Ing.
konateľ

BYTHERM s.r.o.
mestský bytový podnik
POLTÁR

Dodatok k Zmluve o úvere
(ďalej len „Dodatok“)

uzatvorený medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48

832 37 Bratislava

IČO: 00 151 653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 601/B

(ďalej len „Banka“)

a

Vlastníci bytov a nebytových priestorov bytového domu súpisné č. 593 zapísaného na Liste vlastníctva č. 1914 evidovaného Správou katastra v Poltári
Adresa: Sklárska 593, 987 01 Poltár

zastúpení:

Obchodné meno: BYTHERM, s.r.o. Mestský bytový podnik

Adresa sídla: Sklárska 593/43, 987 01 Poltár

IČO: 31 601 685

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, odd. Sro, vložka č. 1752/S

E-mail/tel.: --- / +421 474 223 535

Konajúci:

Priezvisko, meno, titul: Hájiček Miroslav, Ing.

Funkcia: konateľ

Adresa trvalého pobytu: Nová 555/37, 987 01 Poltár

Rodné číslo/dátum narodenia: 530718177 / 18.07.1953

Doklad totožnosti: občiansky preukaz SL 698495

Na základe Zmluvy o výkone správy

(ďalej len „Dlžník“)

I.

Úvodné ustanovenia

Banka a Dlžník uzatvorili dňa **29.07.2009** Zmluvu o úvere č. **0342721924/0900** (ďalej len „Úverová zmluva“).

Banka a Dlžník uzatvárajú **Dodatok č. 1** k Úverovej zmluve.

II.

Obsah dodatku

1. Banka a Dlžník sa dohodli, že

- bod **1.10.** v článku **I. Základné podmienky** Úverovej zmluvy sa mení a znie takto:

„Výška Úrokovej sadzby:

Referenčná sadzba **BASE RATE KTK/CORP EUR**
+ úroková marža **2,80% p.a.**“

„Konečná splatnosť Kontokorentného úveru: **16.08.2013**“

- bod **1.12.** v článku **I. Základné podmienky** Úverovej zmluvy sa mení a znie takto:

„Banka a Dlžník sa dohodli, že revolvingovanie Kontokorentného úveru Banka vykoná bez toho, aby Dlžníkovi zaslala Oznámenie. V prípade, že sa Banka rozhodne Kontokorentný úver nerevolvovať, Dlžníkovi to oznámi v Oznámení. Banka revolvingovanie Kontokorentného úveru nevykoná po dni **31.12.2016**.“

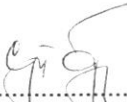
III.

Závěrečné ustanovenia

1. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú VOP, Úverové podmienky, Sadzobník a podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt v zmysle Úverovej zmluvy poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať. Pre účely Úverovej zmluvy sa VOP rozumejú Všeobecné obchodné podmienky vydané Bankou s účinnosťou od 1.8.2002 a Úverovými podmienkami Obchodné podmienky Banky pre poskytovanie Úverov a Povolených prečerpaní Privátnym klientom a MIKRO podnikateľom účinné od 1.7.2007. Dlžník ďalej vyhlasuje, že bol Bankou informovaný o skutočnostiach podľa § 37 ods. 2 Zákona o bankách.
2. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami. Dodatok nadobúda účinnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami, nie však skôr ako dňom zaplatenia Poplatku Dlžníkom v zmysle Sadzobníka, ak ho Banka požaduje.
3. Ak je Dlžník povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a tento Dodatok je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle tohto zákona, Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť 15. deň nasledujúci po dni doručenia písomného vyhlásenia Dlžníka Banke o zverejnení Dodatku v platnom znení s jeho súčasťami v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, alebo na webovom sídle Dlžníka, alebo v Obchodnom vestníku, v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka. V prípade, že Dlžník zverejňuje zmluvu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, písomné vyhlásenie Dlžníka podľa predchádzajúcej vety môže byť nahradené písomným vyhlásením Centrálného registra zmlúv o zverejnení Dodatku. Banka a Dlžník sa dohodli, že Dlžník zverejní Dodatok a všetky jeho súčasti a doručí Banke písomné vyhlásenie o zverejnení Dodatku v lehote 15 dní odo dňa podpisu Dodatku zmluvnými stranami, a to tomu Obchodnému miestu Banky, ktoré mu poskytlo Bankový produkt alebo službu na základe Dodatku. V prípade, ak Dlžník nedoručí písomné vyhlásenie v zmysle predchádzajúcej vety, alebo ak Dodatok nezverejní, Dodatok nenadobudne účinnosť a zmluvné strany nie sú Dodatkom viazané. V prípade, ak Dlžník nezverejní Dodatok v lehote troch mesiacov odo dňa platnosti Dodatku platí, že Dodatok sa zrušuje od počiatku.

Lučenec dňa 17.08.2012

Slovenská sporiteľňa, a.s.

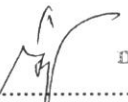

.....
Gúľavová Edita, Ing.
riaditeľ oblasti


.....
Medeová Viera, Ing.
micros špecialista

Lučenec dňa 26.08.2012

Dlžník
**Vlastníci bytov a nebytových priestorov
bytového domu súpisné č. 593**

V zastúpení správcu Bytového domu


.....
BYTHERM s.r.o.
mestský bytový podnik
.....**POLTAR**
Hájiček Miroslav, Ing.
konateľ